

GOVERNOR'S

MONTHLY NEWSLETTER

District 3340 RI 2018-2019

สารผู้ว่าการภาค

Issue 2 • August 2018

Rotary



BE THE
INSPIRATION

Membership and Extension Month
เดือนแห่งการเพิ่มสมาชิกและการขยายสโมสร



BE THE
INSPIRATION

BARRY RASSIN
2018-19 President
Rotary International

Rotary: BE THE INSPIRATION
โรตารี: ร่วมสร้างแรงบันดาลใจ

สารจาก ประธานโรตารีสากล 2018-2019

Dear fellow Rotarians, มิตรโพรเทเรียนที่รัก

A well-known saying goes, “If you want to change the world, go home and love your family.” That doesn’t mean people should ignore the needs outside their own homes; instead, they should pay attention to the needs within.

มีคำกล่าวที่รู้จักกันดีว่าดังนี้ “หากท่านต้องการเปลี่ยนแปลงโลก โปรดกลับบ้านและรักครอบครัวของท่านก่อน” แต่นั่นมิได้หมายความว่าคนเราไม่ควรจะใส่ใจต่อความต้องการภายนอกบ้านของตน แต่ควรจะสนใจสิ่งที่ขาดแคลนภายในบ้านเสียก่อน

It can be tempting, when our priority is service, to focus only on the things that look like service: the projects, the planning, the work that yields a visible benefit to those who need it. But to do that work effectively, we need to keep our own house in order. In Rotary, that means conducting ourselves in accordance with the principles of Rotary, treating others with respect, and following The Four-Way Test. It means maximizing our impact by planning carefully and stewarding our resources wisely. And it means looking after the long-term health of our organization by ensuring that our membership is strong, engaged, and healthy.

นี่อาจเป็นสิ่งที่ท้าทาย ในเมื่อสิ่งที่เราควรทำก่อน คือการบำเพ็ญประโยชน์ มุ่งเน้นในสิ่งที่ดูเหมือนการบำเพ็ญประโยชน์ เช่น โครงการต่างๆ การวางแผน ผลงานที่ให้ผลดีที่แลเห็นได้แก่ผู้ที่ขาดแคลน แต่การทำงานที่จะมีประสิทธิผลดีนั้นเราควรต้องดูแลบ้านเราให้เรียบร้อยด้วย ในโรตารี นี่คือการกำกับชีวิตเราตามหลักการของโรตารี ให้ความสำคัญผู้อื่นและใช้หลักการแบบทดสอบสี่แนวทาง หมายถึงการสร้างผลกระทบให้มากที่สุด

ด้วยการวางแผนอย่างรอบคอบและควบคุมการใช้ทรัพยากรของเราอย่างเฉลียวฉลาด และยังหมายถึงการมองไปข้างหน้าถึงสุขภาพขององค์กรของเราในระยะยาว ให้แน่ใจว่าสมาชิกภาพของเรานั้นเข้มแข็งมั่นคง มีส่วนร่วมและมีสุขภาพดีด้วย

Our membership has hovered around the same 1.2 million mark for 20 years. We aren’t growing, and our membership is getting older. We have too many clubs that don’t have the knowledge or motivation to have an impact: clubs that don’t know what we’re doing on a global level, clubs that don’t know about our programs or our Foundation, that don’t even know how to get involved. And with a membership that is still mostly male, we clearly aren’t doing enough to become the organization of choice for women who are seeking to serve.

สมาชิกภาพของเรานั้นยังคงทรงตัวอยู่ที่จำนวน ๑.๒ ล้านคนเท่าเดิมตลอด ๒๐ ปีมานี้ เรามีได้เติบโตขึ้นเลย และสมาชิกของเราทุกขบวนการลงไปทุกปี เรามีสโมสรจำนวนมากที่ไม่ได้มีความรู้หรือมีแรงกระตุ้นเพื่อสร้างผลกระทบ สโมสรที่ยังไม่ทราบว่าเรากำลังทำอะไรในระดับโลก สโมสรที่ยังไม่ทราบโปรแกรมหรือมูลนิธิโรตารีของเรา และมิหนำซ้ำยังไม่ทราบด้วยว่าจะมีส่วนร่วมได้อย่างไร ในขณะที่สมาชิกสโมสรของเราส่วนใหญ่ยังเป็นลูกาณบุรุษ เป็นที่ชัดเจนว่าเราทำงานกันไม่พอที่จะทำให้เราเป็นองค์กรทางเลือกสำหรับลูกาณสตรีที่จะเข้ามาเพื่อแสวงหาโอกาสบำเพ็ญประโยชน์ร่วมกัน

We are a membership organization first. If we want to achieve the goals we’ve set for ourselves, we need to put membership first. All of us have a responsibility to take membership seriously, not only by inviting prospective members,

but also by making sure new members are welcomed into clubs that offer them something of value. If you see someone walk into a meeting and hesitate, be sure that person has a place to sit and is part of the conversation. If you’re enthusiastic about a Rotary program, make sure your club knows about it and knows how to get involved. If you see a need in your community, talk about it at this week’s meeting. If we want to be part of an organization that’s strong, that’s active, that’s having an impact – start at home, and Be the Inspiration in Rotary.

พวกเราเป็นองค์กรสมาชิกภาพในเบื้องต้น หากเราต้องการจะบรรลุเป้าหมายที่ตั้งไว้สำหรับพวกเราเอง เราจำเป็นต้องเริ่มต้นเรื่องสมาชิกภาพในขั้นแรกนี้ เราทุกคนต้องรับผิดชอบในเรื่องนี้อย่างจริงจัง ไม่เพียงแต่เชื้อเชิญบุคคลที่มุ่งหวังเท่านั้น แต่ยังต้องมั่นใจว่าสมาชิกใหม่จะได้รับการต้อนรับในสโมสรด้วยการนำเสนอสิ่งที่มีคุณค่าให้เขา หากเราเห็นผู้ที่เดินเข้าห้องประชุมมีท่าทีลังเลใจ โปรดรีบจัดหาที่นั่งให้เขาและร่วมวงสนทนาด้วยกัน หากท่านสนใจโปรแกรมของโรตารี โปรดแจ้งให้สโมสรท่านทราบและหาวิธีให้ท่านมีส่วนร่วม และหากท่านทราบว่าชุมชนของท่านต้องการสิ่งใด โปรดแจ้งให้ที่ประชุมทราบด้วย และหากเราต้องการมีส่วนร่วมในองค์กรที่เข้มแข็งมั่นคง ที่จะมึผลกระทบ ขอโปรดเริ่มต้นที่บ้าน (สโมสร) และ ร่วมสร้างแรงบันดาลใจ ในโรตารีกันเถิด

แบร์รี่ รัสสิน
ประธานโรตารีสากล
ปีบริหาร 2018-19

DISTRICT GOVERNOR'S MONTHLY MESSAGE

สารจากผู้ว่าการภาค 3340

พวก.สุรพล ทวีแสงสกุลไทย



สมาชิกภาพ เป็นฟันเฟืองสำคัญที่องค์กรโรตารีจะขาดไม่ได้ เพราะกิจกรรมใดของสโมสรจะเกิดขึ้นไม่ได้เลยหากไม่มวลสมาชิกช่วยกันลงมือทำ สมาชิกสโมสร จึงมีความสำคัญอย่างมากในการขับเคลื่อนองค์กร การจะมีสมาชิกเพิ่มได้สโมสรเองก็มีความสำคัญที่ตีความความเป็นโรตารีที่ชัดเจน จึงจะสร้างความเชื่อมั่นและศรัทธาต่อการต้องการเข้ามาร่วมเป็นสมาชิกได้

แต่การรักษาสมาชิกเก่า ก็มีความสำคัญไม่แพ้กัน เพราะสมาชิกเก่าเป็นผู้มีความเข้าใจ และมีอุดมการณ์ร่วมกับสโมสรมาแล้ว การทำให้สมาชิกเก่ายังคงมีศรัทธา มีความเชื่อมั่น และยังคงอุดมการณ์ร่วมกันต่อไป จึงเป็นสิ่งที่แต่ละสโมสรต้องใส่ใจอย่างมาก

ในเดือนแห่งสมาชิกภาพนี้ ผมหวังว่า ทุกสโมสรในภาคของเราจะช่วยกันเพิ่มสมาชิกใหม่ให้บรรลุเป้าหมายที่ผมได้ตั้งไว้ 150 คนขึ้นไป ในปีบริหารนี้ ไปพร้อมกับการสร้างสรรค์กิจกรรมบำเพ็ญประโยชน์อย่างต่อเนื่องโดยมีมวลมิตรโรแทเรียนซึ่งเป็นสมาชิกเดิมช่วยกันขับเคลื่อนโครงการต่างๆ เพราะประโยชน์เหล่านั้นย่อมเกิดขึ้นกับชุมชนและสังคมท้องถิ่นของท่าน

วันนี้ โรตารี นับเป็นองค์กรบำเพ็ญประโยชน์เพื่อสังคมที่มีความเข้มแข็งและภาค 3340 ของเราก็มีโครงการต่างๆมากมายต่อเนื่อง ถือเป็นโอกาสสร้างภาพลักษณ์ที่ดีของเราชาวโรแทเรียนทุกสโมสร ครับ

พวก.สุรพล ทวีแสงสกุลไทย
ผู้ว่าการภาค 3340 โรตารีสากล
ปีบริหาร 2018-19

News from Membership Development Committee

ข่าวสารจากคณะกรรมการ พัฒนาสมาชิกภาพ

โดย อพภ.รัฐประทีป กิรติอุไร



ดังที่ท่าน ผวภ.สุรพล ได้กล่าวแล้วว่า สมาชิกภาพเป็นฟันเฟืองสำคัญที่องค์กรโรตารีจะขาดไม่ได้ เพราะกิจกรรมต่างๆ ของสโมสรจะต้องพึ่งพาการมีสมาชิกสโมสรทั้งสิ้น และเป้าหมายของท่านในปีบริหารนี้ได้ตั้งเป้าการเพิ่มสมาชิกใหม่ให้ได้ 150 คนขึ้นไป นั่นจึงเป็นภาระกิจที่เราทุกสโมสรจะต้องช่วยกัน เนื่องจากการเพิ่มสมาชิกใหม่แม้เพียง 1 คนก็เป็นผลดีอย่างมากของสโมสร

ลองจินตนาการดูว่า ถ้าสโมสรของท่านสูญเสียสมาชิกไป 10 เปอร์เซนต์ จะมีผลกระทบต่อโปรแกรมบำเพ็ญประโยชน์ของท่าน มีโครงการอะไรบ้างที่อาจจะไม่สำเร็จลุล่วง มีกี่โครงการที่อาจจะไม่สามารถเริ่มต้นได้

ในอีกทางหนึ่งลองพิจารณาว่า หากสโมสรของท่านสามารถเพิ่มสมาชิกได้ 10 เปอร์เซนต์หรือ 5 เปอร์เซนต์ หรือแม้แค่ 2 เปอร์เซนต์ คิดถึงความชำนาญในวิชาชีพที่ท่านจะได้เพิ่มเข้าไปในประวัติโดยรวมของสโมสรอย่างง่ายๆ อันจะทำให้สโมสรของท่านเป็นที่รวมของนักวิชาชีพและธุรกิจในชุมชนเอาไว้อย่างดี เพราะโรงเรียนใหม่ทุกคนนำมาซึ่งทรัพยากรทั้งด้านวิชาชีพและความรู้เฉพาะตัว รวมทั้งความรู้ที่จะทำให้สโมสรมีศักยภาพในการบำเพ็ญประโยชน์ให้แก่ชุมชนและแก่โลกเข้มแข็งขึ้นด้วย ประโยชน์ในความหลากหลายนี้จะทำให้โครงการบำเพ็ญประโยชน์ใหม่ๆ ของสโมสรเกิดขึ้นมาได้มากมาย คณะกรรมการบริหารสโมสรจะสมาชิกใหม่เข้ามามีบทบาท อันจะทำให้สโมสรก้าวหน้าขึ้น

ความหลากหลายด้านอาชีพ เพศ อายุ และเชื้อชาติ เป็นเรื่องสำคัญอีกเรื่องหนึ่งที่ต้องพิจารณาในการสร้างสมาชิก

ภาพ หากมีความหลากหลายของสมาชิก สโมสรของท่านจะมีตัวแทนในชุมชนมากขึ้น สามารถบ่งชี้และสนองความต้องการในการบำเพ็ญประโยชน์แก่ชุมชนได้ดีขึ้น

การดำรงอยู่ของโรตารีสากลและสโมสรท้องถิ่นขึ้นอยู่กับความพยายามในการเพิ่ม และพัฒนาสมาชิกภาพที่ไม่หยุดยั้ง สมาชิกภาพทำให้เกิดการสนับสนุนที่ต่อเนื่องในโปรแกรมหลายๆ โปรแกรมของมูลนิธิโรตารี สมาชิกภาพเป็นทรัพยากรเบื้องต้น และเป็นสิ่งที่เสริมสร้าง รวมทั้งรักษาสโมสรให้มีความสมบูรณ์และเข้มแข็งอยู่เสมอ ในการเริ่มต้นค้นหาสมาชิกใหม่ ลองประเมินดูว่าประเภทอาชีพใดที่ยังว่างอยู่ในสโมสร ก็สามารถค้นหาเพิ่มเติมจนครบถ้วนในสโมสร เราก็จะมีความคิดใหม่ๆ จากสมาชิกใหม่เหล่านั้น

แต่การรักษาสมาชิกเก่า ก็มีความสำคัญไม่แพ้กัน เพราะสมาชิกเก่าเป็นผู้มีความเข้าใจ และมีอุดมการณ์ร่วมกับสโมสรมาแล้ว การทำให้สมาชิกเก่ายังคงมีศรัทธา มีความเชื่อมั่น และยังคงอุดมการณ์ร่วมกันต่อไป จึงเป็นสิ่งที่แต่ละสโมสรต้องใส่ใจอย่างมาก การจะรักษาสมาชิกเก่าให้คงอยู่จึงควรพิจารณาในประเด็นดังนี้

1. โปรแกรมประจำสัปดาห์ของสโมสรให้สาระและมีชีวิตชีวาเพียงใด และโปรแกรมประจำสัปดาห์เหล่านี้ จัดในสถานที่ที่สะดวกสบายและดึงดูดความสนใจหรือไม่
2. กิจกรรมสโมสรสอดคล้องกับความสนใจของสมาชิกและชุมชนเพียงไร
3. โครงการบำเพ็ญประโยชน์ของสโมสรสอดคล้องกับความต้องการของชุมชนอย่างไรบ้าง



4. สโมสรของท่านให้ความสนใจในเรื่องเวลาและรักษาเวลาในการประชุมหรือไม่

5. สโมสรของท่านติดต่อกับสมาชิกที่ขาดประชุมเป็นการส่วนตัวหรือไม่

6. สมาชิกของท่านมีการสื่อสารกับสโมสรและเพื่อนสมาชิกแต่ละคนอย่างไร

7. สมาชิกมีโอกาสที่จะรู้จักกันเพียงพอหรือไม่

8. สมาชิกตระหนักถึงความรับผิดชอบต่อสโมสรและต่อโรตารีสากลหรือไม่

9. สมาชิกมีความกระตือรือร้นในโครงการบำเพ็ญประโยชน์ การเป็นกรรมการ และการดำเนินงานของสโมสรมากเพียงใด

10. สมาชิกได้รับข่าวสารเกี่ยวกับผลงานของโรตารีในระดับชุมชน ระดับภาค และระดับสากลเพียงใด

11. ท่านสื่อสารกับสมาชิกในสโมสรอย่างมีประสิทธิภาพและบ่อยครั้งเพียงใด

12. ท่านทราบหรือไม่ว่าเหตุใดสมาชิกจึงลาออกจากสโมสร

13. สมาชิกในสโมสรได้พยายามให้สมาชิกใหม่มีส่วนร่วมในกิจกรรมต่างๆ หรือไม่

14. สโมสรของท่านมีโปรแกรมการให้ความรู้แก่สมาชิกใหม่อย่างต่อเนื่องและโปรแกรมปฐมนิเทศสมาชิกใหม่ที่กำลังดำเนินการอยู่หรือไม่

เหล่านี้จึงเป็นความสำคัญต่อการเพิ่ม และคงอยู่ของสมาชิกสโมสร และหวังว่าในปีบริหารนี้ เราจะได้ช่วยกันบรรลุเป้าหมายการเพิ่มสมาชิกที่ตั้งไว้ร่วมกัน



A message from Foundation Trustee Chair

สารประธานมูลนิธิโรตารีสากล

Ron D. Burton



Without The Rotary Foundation's Endowment Fund, our efforts would be for naught. The endowment is the backbone of Rotary's efforts around the world, providing access to the time, talent, and resources needed to make a difference. Our goal of building the Endowment Fund to \$2.025 billion by 2025 and this year's fundraising goal of \$380 million are surely some of the most important tasks at hand for our organization.

หากไร้กองทุนสะสมถาวรของมูลนิธิโรตารี ความพยายามของเราคงไร้ผลเช่นกัน กองทุนสะสมถาวรคือกระดูกสันหลังของความพยายามทำงานของโรตารีทั่วโลก โดยการจัดหาหนทางสำหรับกำหนดเวลา พรสวรรค์และทรัพยากรที่จำเป็นเพื่อสร้างความแตกต่าง เป้าหมายของเราในการสร้างกองทุนสะสมถาวรภายในปี ๒๐๒๕ (๒๕๖๘) ก็คือ ๒.๐๒๕ พันล้านเหรียญสหรัฐ และเป้าหมายการระดมทุนสำหรับปีนี้ก็คือ ๓๘๐ ล้านเหรียญสหรัฐ ซึ่งเป็นงานที่สำคัญมากประการหนึ่งสำหรับองค์กรของเราอย่างแน่นอน

Your financial support has made possible every single thing that Rotary has done over the years. But what's equally essential – and might sometimes be in danger of being overlooked – is your participation.

การสนับสนุนด้านการเงินของท่านทั้งหลาย สามารถกระทำให้สิ่งต่างๆ ที่โรตารีได้สร้างสรรคมาตลอดเวลาหลายๆ ปี แต่สิ่งที่มีความสำคัญเท่าเทียมกันและในบางครั้งก็มักลืมนึกว่าเราอาจมองข้ามไปก็คือ การมีส่วนร่วมของท่าน

Without you, Rotary is nothing. The Foundation needs your presence, your input, and your creative mind just as much as it needs your generous financial backing. Your Rotary club needs you to be there at meetings – not to warm a chair, but to engage, to inspire.

ปราศจากท่านทั้งหลายแล้ว โรตารีจะไม่มีอะไรเลย มูลนิธิโรตารีต้องการท่าน ต้องการความร่วมมือของท่านและสติปัญญาสร้างสรรค์ของท่าน และเช่นเดียวกันก็ต้องการการสนับสนุนทางการเงินอย่างใจกว้างของท่าน สโมสรโรตารีของท่านต้องการท่านในที่ประชุม มิใช่มานั่งเฉยๆ แต่ต้องการความร่วมมือและร่วมสร้างแรงบันดาลใจของท่านด้วย

I shared last month how my relationship with Rotary changed when I went from being a tepid (at best)

seat-warmer to a committee chair who was engaged and focused. You don't need to wait for someone to ask you to chair a committee or be a club officer to begin to transform your Rotary journey. There's a place in Rotary for all of you to step up and become people of action.

เมื่อเดือนที่แล้ว ผมได้แบ่งปันว่าสัมพันธ์ภาพของผมกับโรตารีเปลี่ยนไปอย่างไร เมื่อผมกลับไปเป็นประธาน(มูลนิธิ)ในสโมสรมีส่วนร่วมและมุ่งมั่นทำงาน โดยไม่นั่งเฉยอีกแล้ว ท่านไม่ต้องคอยให้ใครมาเชิญท่านเป็นประธานกรรมการหรือกรรมการสโมสร เพื่อเริ่มต้นเส้นทางในโรตารีของท่าน โรตารีมีที่ยืนให้ทุกท่าน ที่ก้าวเข้ามา เป็นผู้ปฏิบัติงานทุกคน

Be engaged. Working with your club on service projects that qualify for District Designated Funds is one way to participate and use your voice to make a real difference. If your club has no service projects that interest you, work on getting some new ones underway. Carry out community assessments to find out how we can best use our resources to create positive change.

โปรดมีส่วนร่วมทำงานกับสโมสรในโครงการบำเพ็ญประโยชน์ ที่มีคุณสมบัติในการขอรับทุนสนับสนุนจากภาค (DDF) เป็นอีกหนทางหนึ่งในการมีส่วนร่วมและใช้สิทธิใช้เสียงของท่านในการสร้างความแตกต่าง หากว่าสโมสรท่านยังไม่มีโครงการบำเพ็ญประโยชน์ที่ท่านสนใจ โปรดช่วยกันเดินหน้าสร้างโครงการใหม่ๆ โดยจัดการประเมินความต้องการของชุมชนเพื่อหาทางว่าเราจะใช้ทรัพยากรของเราอย่างไรให้ดีที่สุดในการสร้างการเปลี่ยนแปลงด้านบวกต่อไป

This month, I invite you to transform the way you think about your involvement with Rotary. Consider every meeting a chance to discover new channels for your energy and to brainstorm with like-minded Rotarians about how you can work together for a better world.

ในเดือนนี้ ผมขอเชิญชวนทุกท่านค้นหาวิธีการที่ท่านคิดว่าจะมีส่วนร่วมกับโรตารีได้อย่างไร โปรดหาโอกาสในการประชุม(สโมสร)ทุกครั้งเพื่อค้นหาช่องทางใหม่ๆ สำหรับการใช้จ่ายงานของท่านและระดมพลังสมองกับโรแทเรียนที่คิดเหมือนๆ กัน แสวงหาวิธีการทำงานร่วมกันสำหรับโลกที่ดียิ่งขึ้นอย่างไรต่อไป

News from the 3340 Secretary Department ข่าวสารกองเลขาภาค

โดย อนุกิจจา เตชะศิริธนกุล

เรียนมวลมิตรโรแทเรียนทุกท่าน ขอต้อนรับสู่ฉบับที่ 2 ของสารผู้ว่าการภาคปีบริหาร 2561-62 ซึ่งเดือนนี้เป็นเดือนแห่งการเพิ่มสมาชิกและขยายสโมสร อันเป็นเรื่องสำคัญอันดับต้นๆ ของการบริหารสโมสรให้มีความเข้มแข็งและยั่งยืน

และเมื่อวันที่ 21 กรกฎาคม ที่ผ่านมา ท่านผู้ว่าการภาค สุรพล ทวีแสงสกุลไทย ท่านได้นำคณะเดินทางไปมอบเงินที่ชาว 3340 เราได้ร่วมกันบริจาคเพื่อช่วยเหลือชาวญี่ปุ่นที่ประสบภัยน้ำท่วมใหญ่ ซึ่งท่านและคณะได้รับการต้อนรับเป็นอย่างดีจากโรแทเรียน ภาค 2650 ประเทศญี่ปุ่น

ในฉบับนี้กองเลขาภาคมีเรื่องหลัก 2 เรื่องขอประชาสัมพันธ์ให้ทุกสโมสรได้ทราบ โดยเรื่องแรก ของเชิญชวนร่วมกิจกรรม “ปลูกหญ้าแฝก” อันเป็นการสืบสานโครงการตามแนวพระราชดำริ ของพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช ณ โครงการแก้มลิง หนองโนน่าย อ.อากาศอำนวย จ.สกลนคร วันที่ 18 สิงหาคม 61 ตั้งแต่เวลา 10.15 น.-13.30 น. ด้วยโครงการแก้มลิงนี้ เป็นโครงการก่อสร้างครั้งสำคัญของเราชาวโรแทเรียนประเทศไทย ซึ่ง **ฯพณฯ พิชัย รัตตกุล** ได้ทุ่มเทแรงกาย แรงใจ ในการตั้งใจที่จะทำงานนี้ให้สำเร็จเพื่อเป็นประโยชน์แก่ประชาชน และประเทศชาติ ตามแนวทางของพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช ซึ่งได้ดำเนินการมากกว่า 8 เดือนแล้ว จึงหวังว่าโรแทเรียนทุกท่านจะช่วยกันผลักดันให้สำเร็จจงได้

ในเรื่องที่ 2 นั้น ขอแจ้งให้ทุกสโมสรของภาค 3340 ทราบว่า สารผู้ว่าการภาคนี้ เป็นตัวแทนช่องทางการเผยแพร่กิจกรรมของทุกสโมสรในระดับภาค และผลิตเผยแพร่ทุกเดือน หากสโมสรใดต้องการประชาสัมพันธ์กิจกรรมที่ได้ดำเนินการแล้ว หรือมีกิจกรรมใหญ่ สามารถส่งข้อมูลและรูปภาพมาที่กองบรรณาธิการได้ และกองบรรณาธิการจะพิจารณาความเหมาะสมในการลงต่อไป





News from Rotary Youth Exchange Committee

ข่าวสารคณะกรรมการเยาวชนแลกเปลี่ยน

โดย พชก.วิมล คชินทักษ์

โครงการเยาวชนแลกเปลี่ยน ภาค 3340 โรตารีสากล (District 3340, Rotary Youth Exchange Program) เป็นโครงการในส่วนหนึ่งของคณะกรรมการบริการระหว่างประเทศ (International Service Committee) ของภาค 3340 โรตารีสากลให้บริการสโมสรในพื้นที่จังหวัดในภาคตะวันออกเฉียงเหนือและภาคตะวันออก จัดทำการรับสมัครและคัดเลือกเยาวชนไทยเพื่อเดินทางไปแลกเปลี่ยนกับเยาวชนของภาคโรตารีในประเทศต่างๆ ทั่วโลก อาทิเช่น ประเทศสหรัฐอเมริกา แคนาดา ญี่ปุ่น ฝรั่งเศส เยอรมนี แม็กซิโก ไต้หวันและอื่นๆ ซึ่งทั้งสองประเทศที่ตกลงทำการแลกเปลี่ยนกันจะออกเดินทางไปพักอาศัยกับครอบครัวชาวต่างประเทศ และศึกษาเล่าเรียนในโรงเรียนของทั้งสองประเทศเป็นการแลกเปลี่ยนกัน โดยในปีบริหารใหม่นี้จะออกเดินทางภายในเดือนสิงหาคม 2562 (ปี2019) และกลับประเทศไทยในเดือน สิงหาคม 2563 (ปี2020)

ดังนั้น ขณะนี้โครงการเยาวชนแลกเปลี่ยน ภาค 3340 จึงได้เริ่มเปิดรับสมัครเยาวชนที่มีความสนใจเข้าร่วมกับโครงการเยาวชนแลกเปลี่ยนประจำปีบริหาร 2561-62 ตั้งแต่ 15 กค 61 ถึง 15 กย 61 โดยเยาวชนที่สนใจสามารถรับใบสมัครได้ที่นายกสโมสรและกรรมการโครงการ(Cozone) ในเขตที่สโมสรสังกัดอยู่ ซึ่งใบสมัครเข้าร่วมโครงการนี้ได้จัดส่งทางอีเมลให้กับนายกทุกสโมสรและ Cozone ทุกเขต โดยเยาวชนที่จะเข้าร่วมโครงการจะต้องคุณสมบัติเบื้องต้นดังต่อไปนี้

1. ต้องพร้อมที่จะหยุดพักการเรียนในโรงเรียนที่กำลังศึกษาอยู่ เป็นเวลา 1 ปีหรือ 52 สัปดาห์ โดยเดินทางออกเดือนสิงหาคม 2562 และเดินทางกลับประเทศไทย เดือนสิงหาคม 2563
2. ต้อง มีอายุไม่น้อยกว่า 15 ปี 6 เดือน แต่ไม่เกิน 18 ปี (นับถึงวันที่ 1 สิงหาคม 2562)
3. ต้องศึกษาอยู่ในระดับชั้นไม่ต่ำกว่าชั้นมัธยมศึกษาปีที่4
4. ต้องสอบได้คะแนนวิชาภาษาอังกฤษใน 3 ปี ย้อนหลังไม่ต่ำกว่าเกรด 2.5 สำหรับประเทศ อเมริกา, แคนาดา ประเทศอื่น ไม่ต่ำกว่า 2.0 และสามารถ พูด อ่าน เขียนได้ในเกณฑ์ดี
5. ต้องมีภูมิลำเนาอยู่ใน ภาค 3340 สมัครในนามของสโมสรโรตารีในจังหวัดหรืออำเภอต่างๆ ของภาค 3340 ที่มีสโมสรโรตารีตั้งอยู่
6. ต้องไม่มีรอยสักและหรือ ทำการเจาะส่วนต่างๆ ของ

ร่างกาย (ยกเว้นสุภาพสตรี เจาะใบหูได้ตามประเพณีไทย)

7. ผู้สมัครเข้าร่วมโครงการเยาวชนแลกเปลี่ยนของภาค 3340 จะต้องเข้าร่วมกิจกรรม ดังต่อไปนี้

- 7.1 เข้าร่วมรับการอบรมผู้นำเยาวชน (Ryla) ซึ่งจัดขึ้นระหว่างเดือนตุลาคม 2561จังหวัดตราด
- 7.2 การสอบคัดเลือกและการปฐมนิเทศเยาวชน ซึ่งจะจัดให้มีขึ้นภายในเดือนพฤศจิกายน 2561
- 7.3 เข้าร่วมประชุมใหญ่ประจำปีของโรตารีสากล ภาค 3340 ซึ่งจัดให้มีขึ้นในเดือนมีนาคม 2562 ที่จังหวัดอุบลราชธานี

7.4 เข้า “ค่ายอบรมเตรียมความพร้อมเยาวชนแลกเปลี่ยน ภาค 3340” ซึ่งจะจัดให้มีขึ้นในเดือนธันวาคม 2561 และ เมษายน 2562

7.5 การปัจฉินิเทศเยาวชนซึ่งจะจัดให้มีขึ้นในเดือนมิถุนายน 2562

หากโรงเรียนท่านใดที่มีบุตร-หลาน อยู่ในคุณสมบัติเบื้องต้นดังกล่าว และสนใจเข้าร่วมสมัคร ขอให้ทำการสมัครด่วนได้แล้ววันนี้ โดยต้องส่งใบสมัครทางไปรษณีย์ลงทะเบียน ไปยัง

อน.วิมล คชินทักษ์

79/2-5 ถนนกลางเมือง ตำบลในเมือง

อำเภอเมือง จังหวัดขอนแก่น 40000

พร้อมแนบค่าสมัคร 6,000 บาท (-หักพันบาทถ้วน-)

เป็นตราฟัธนาการส่งจ่าย “นางเจนจิรา ทงส์พูนพิพัฒน์” เมื่อคณะกรรมการเยาวชนแลกเปลี่ยนได้รับใบสมัครแล้ว จะทำการคัดเลือกจะพิจารณาคุณสมบัติของผู้สมัคร อายุ ระดับชั้นเรียน ผลการเรียนและอื่นๆ ประกอบการพิจารณา โดยจะติดต่อผู้สมัครเป็นระยะๆ และการพิจารณาของคณะกรรมการถือว่าเป็นสิ้นสุด จากนั้นจะมีการกำหนดวันสอบคัดเลือกในวันที่ 11 - 13 พฤศจิกายน 2561 โดยรายละเอียดจะส่งตามอีกครั้ง



สารจากประธานศูนย์ฯ

มวลมิตร์โรแทเรียนที่รัก



ในโอกาสสมหามงคลวันเฉลิมพระชนมพรรษาของสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวมหาวชิราลงกรณ บดินทรเทพยวรางกูร เมื่อวันที่ 28 กรกฎาคม และของสมเด็จพระนางเจ้าพระบรมราชินีนาถ ในรัชกาลที่ 9 ในวันที่ 12 สิงหาคมปีนี้ ขอเชิญชวนท่านทั้งหลายร่วมใจกันน้อมรำลึกในพระมหากรุณาธิคุณและถวายพระพรชัยมงคลแด่ทั้ง 2 พระองค์ ขอทรงพระเจริญยิ่งยืนนาน

กิจกรรมของศูนย์โรตารีฯ ในเดือนสิงหาคมมีมากมาย ที่สำคัญคือการเตรียมการเปิดประชุมคณะกรรมการบริหารศูนย์โรตารีในประเทศไทยครั้งแรกประจำปีโรตารีนั้นนอกสถานที่ในวันที่ 17 สิงหาคม 2561 ณ โรงแรมดุสิต จังหวัดสกลนคร เนื่องจากในวันที่ 18 สิงหาคม มวลมิตร์โรแทเรียนจาก 4 ภาคในประเทศไทยจะร่วมใจกันเดินทางไปปลูกหญ้าแฝก ณ บริเวณโครงการแก้มลิงหนองโนนต่าย จังหวัดสกลนคร นำโดยอดีตประธานโรตารีสากล พิชัย รัตตกุล ในการนี้ ขอเรียนเชิญกรรมการบริหารศูนย์โรตารีฯ ทั้งหลายเข้าประชุม และร่วมกิจกรรมดังกล่าวโดยพร้อมเพรียงกัน ซึ่งจะเป็นการเปลี่ยนบรรยากาศการประชุมและร่วมกิจกรรมบำเพ็ญประโยชน์ไปพร้อมกัน อันจะเป็นการร่วมสร้างแรงบันดาลใจระหว่างกัน ทั้งในกลุ่มมวลมิตร์โรแทเรียนและประชาชนทั่วไปทั้งหลายด้วย

งานสำคัญที่ศูนย์โรตารีฯ กำลังเร่งดำเนินการคือการปรับปรุง Website ให้มีข้อมูลต่างๆ ทันสมัยมากขึ้น พร้อมทั้งจะบริการแก่สโมสรและภาคตามความต้องการ ขณะนี้ได้เริ่มการจัดแปลเอกสารระเบียบข้อบังคับของโรตารีสากล (RI Bylaws) และประมวลนโยบายของโรตารีสากล (Rotary Code of Policies) บางมาตราบางข้อที่ได้รับการร้องขอจากภาคและสโมสร อันได้แก่ กระบวนการสรรหา/เลือกตั้งของภาค การเงิน/การรายงานการเงินภาค ข้อห้ามปฏิบัติต่างๆ ในโรตารีอันก่อให้เกิดผลกระทบทางลบแก่องค์กร ฯลฯ

การปรับปรุงการบริการต่างๆ ของศูนย์โรตารีฯ จะประสบความสำเร็จโดยปราศจากความร่วมมือของท่านทั้งหลายในการแสดงความคิดเห็น หรือให้คำแนะนำต่างๆ อันจะเป็นประโยชน์ต่อความก้าวหน้าของโรตารีในประเทศไทย กำลังใจจากมวลมิตร์โรแทเรียนจะเป็นแรงบันดาลใจอันสำคัญกับคณะกรรมการบริหารศูนย์โรตารีฯ และเจ้าหน้าที่ทุกคน ขอขอบคุณโรแทเรียนทั้งหลายที่ให้การสนับสนุนและร่วมมือในกิจกรรมต่างๆ ของศูนย์โรตารีฯ มาโดยตลอดมา ณ ที่นี้ด้วย

ด้วยไมตรีจิตแห่งโรตารี
ไม้อัคคณโรแทเรียน

(อดีตกรรมการบริหารโรตารีสากล รศ.ดร.เสาวลักษณ์ รัตนวิชัย)

ประธานศูนย์โรตารีในประเทศไทย

ตัวเลขโรตารี (31 ก.ค. 61 - www.rotary.org)

ภาค	3330	3340	3350	3360	รวม
สมาชิก	2,346	1,485	2,839	1,368	8,038
สโมสร	99	67	110	68	344



สโมสรโรตารีท่าน้าวสุนาริ จัดกิจกรรม “โครงการตรวจสอบสุขภาพ มวลกระดูก/ไขข้อ” พร้อมแจกของว่าง/นมสด นำโดยนายกก่อตั้งนัชชา ทิพนตร มิตรโรแทเรียน พร้อม นพ.พิเชษฐ อัครสัมฤทธิ์ ผู้อำนวยการโรงพยาบาลเมืองเพชร/คณะผู้เชี่ยวชาญด้าน ไขข้อ/กระดูก มาให้ความรู้เรื่องการดูแลสุขภาพ และตรวจมวลกระดูกร่างกาย(ฟรี) ให้กับ ประชากรผู้สูงอายุ เมื่อวันที่ 16 กรกฎาคม 61 ต.บ้านวัง อ.โนนไทย จ.นครราชสีมา

สร.ท่าน้าวสุนาริ ร่วมงาน “น้ำพระทัยในหลวง รัชกาลที่10”ร่วมทำโรงงานขนมจีน/น้ำยาและ แสดงความยินดีกับ รร.ดร.ประนอม เจริญจิต พานิช (นยล.ปีบริหาร 2562-2563) ได้รับโล่ “คุณแม่ดีเด่น ประจำปี 2561” เมื่อวันที่ 20 กรกฎาคม 61 ณ หน้าศาลากลาง จ.นครราชสีมา เวลา 9.00 น.



สร.ประทาย นย.กิตติ ธรรม-วิริยานนท์ นายกสโมสร มอบ อาหารสดและวัตถุดิบ ให้แก่ โรงเรียนบ้านดอนรว เพื่อ นำไปประกอบอาหารในกิจกรรมต้อนรับคณะผู้ใหญ่ใจดี “กลุ่ม บิ๊กไบค์โคราช”



22 กค 2561 สร.มิตรภาพลัดทึบ นำโดย นายก รื่นฤติ เกิดทอง พร้อมสมาชิก ร่วมกับมูลนิธิเซียงซือลัดทึบ ตั้งโรงงาน เนื่องในพิธีเชิญเทพเจ้าสามองค์ ประดิษฐาน



With members from RC Salem Young Town India at Baan Jing Jai where a donation was made to the children home.

สโมสรโรตารีศรีสะเกษ จัดงานเลี้ยงส่งเยาวชน แลกเปลี่ยน(Outbound)2คนที่จะเดินทางไปต่างประเทศ ต้องขอขอบคุณครอบครัวเยาวชนแลกเปลี่ยนทั้ง 2 น้องเอ็กซ์ สิบลิมา และน้องต๊ะ พงษ์กิตติธารธรรม ที่ได้มอบเงินสนับสนุนกิจกรรม สโมสรโรตารีศรีสะเกษ



22 กค. 61 สร.นครพนม ร่วมสนับสนุนกิจกรรมส่งเสริมสุขภาพ “ปันชายโขงทุกวันอาทิตย์” ประกอบด้วย ซึ่งกิจกรรมนี้จะมีทุกวันอาทิตย์เนื่องจาก จ.นครพนม มีวิว ทิวทัศน์ริมฝั่งโขงที่สวยงามที่สุดในประเทศไทยและมีเส้นทางจักรยานเรียบริมโขงที่สวยงามมาก หน่วยงานต่างๆ ทั้งภาครัฐและภาคเอกชนได้หมุนเวียนเปลี่ยนกันเป็นเจ้าภาพในการจัดงาน โดย สร.นครพนม ได้มีส่วนร่วมในกิจกรรมนี้



อผก.วิชัย มณีวัชรเกียรติ, อน.ประสาทและอน.นิวัต จาก สร.สกลนคร ร่วมประชุมกับรอง ผวจ.สกลนคร พร้อมด้วยหน่วยราชการที่เกี่ยวข้องเตรียมการปลูกห้าแฝกในโครงการแก้มลิงหนองโนต่าย 18 ส.ค.61

เมื่อวันที่ 18 ก.ค. 61 นายกลโมสรโรตาริสกลนคร นาย.อัศววัฒน์ นำทีมธนาคารน้ำใต้ดินโมสรโรตาริสกลนครสำรวจพื้นที่ชุมชนบ้านมะขามป้อม ร่วมกับรองนายกเทศมนตรีฯ สกลนคร เพื่อวางแผนและกำหนดจุดทำธนาคารน้ำใต้ดินเพื่อแก้ปัญหาน้ำท่วมขังในชุมชน ชุมชนบ้านมะขามป้อมประสบปัญหาน้ำท่วมขังทุกปี เนื่องจากเป็นแหล่งรับน้ำจากบริเวณใกล้เคียงและมีการถมดินในส่วนบุคคลจำนวนหลายราย และได้จัดกิจกรรมถ่ายทอดการทำธนาคารน้ำใต้ดินแก้ปัญหาท่วมขังที่ศาลากลางบ้านมะขามป้อมเพื่อให้ชุมชนเป็นผู้ร่วมตัดสินใจ



สโมสรโรตาริสกลนคร โดย นาย.อัศววัฒน์ จัดทีมชุดใหญ่ลงให้ความรู้และเสนอแนวทางการแก้ปัญหาท่วมขังให้ชาวชุมชนบ้านมะขามป้อม เขตเทศบาลนครสกลนคร เพื่อจะทำให้เป็นต้นแบบการแก้ปัญหาท่วมขังนานในชุมชนของสกลนครและแหล่งต่างๆ ของเมืองสกลโดยมีรองนายกเทศมนตรีฯ บุ่ง วิจิตรชนนุ, ประธานสภาเทศบาล, สท.เขต, ผู้นำชุมชนและชาวชุมชนให้ความสนใจเข้าร่วมรับฟัง



วันที่ 24 ก.ค. 61 ผวจ.สุรพล ทวีแสงสกุลไทย ผู้ว่าการภาค 3340 โรตาริสกาล พร้อมด้วยสโมสรโรตาริสกาฬสินธุ์ โดย นายก.นันทนา พนิตประชา ผู้ประสานงาน ร่วมมอบเครื่องกระตุกหัวใจ (AED) จำนวน 2 เครื่อง ซึ่งเป็นโครงการของสโมสรโรตาริสลีมมอบให้มูลนิธิศาลเจ้าพ่อน้ำพอง เพื่อใช้ประโยชน์ในการช่วยเหลือผู้ป่วย โดยมี นายชัยยุทธ ศรีวิไลลักษณ์ ประธาน มูลนิธิศาลและคณะกรรมการมูลนิธิฯ เป็นผู้รับมอบ ทางมูลนิธิศาลเจ้าพ่อน้ำพอง ขอขอบพระคุณทางสโมสรโรตาริส เป็นอย่างสูงมา ณ โอกาสนี้

กิจกรรมถวายพระพร สมเด็จพระเจ้าอยู่หัวมหาวชิราลงกรณ บดินทรเทพยวรางกูร และสมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีในรัชกาลที่ 9



สโมสรโรตารี จันทบุรี



สโมสรโรตารีหมากแข้ง



สโมสรโรตารีท่าเรือตราด



สโมสรโรตารีร้อยเอ็ด



สโมสรโรตารีพรหมานิคม



สโมสรโรตารีนครพนม



สโมสรโรตารีมุกดาหาร



สโมสรโรตารีร้อยเอ็ด



สโมสรโรตารีสกลนคร



สโมสรโรตารีน้ำพอง



สโมสรโรตารีมิตรภาพลัดทิบ



สโมสรโรตารีเมืองขลุง



ครอบครัวโรตารี จ.อุดรธานี อันประกอบด้วย สร.อุดรธานี สร.หมากแข้ง สร.บ้านเชียง และ สร.ศิลาปคม จัดรถแจกน้ำดื่มแก่เหล่าอาสาทำงาน ปรับปรุงภูมิทัศน์เมือง และทั้ง 4 สโมสร ร่วมปลูกต้นไม้ในสวนสาธารณะหนองบัวเป็นทีระลึก พร้อมด้วยกิจกรรมวิ่งเฉลิมพระเกียรติ เนื่องในวันเฉลิมพระชนมพรรษา สมเด็จพระเจ้าอยู่หัวมหาวชิราลงกรณ บดินทรเทพยวรางกูร

กิจกรรมชาว 3340

3340 Activities



สโมสโรตารีโคราช
ออกสำรวจโรงเรียนในเขต
อำเภอเสิงสาง จ.นครราชสีมา
เพื่อทำโครงการเลี้ยงไก่
เลี้ยงปลาปลูกผัก เพื่อเป็น
อาหารกลางวันแก่เด็กนักเรียน



สโมสโรตารีจันทบุรี มอบเครื่องกระตุกหัวใจและเครื่องตรวจออกซิเจน
ในเลือดมูลค่า 412,217 บาท ให้โรงพยาบาลพระปกเกล้าจันทบุรี เมื่อ
9 ก.ค.61



สโมสโรตารีจันทบุรี ร่วมพิธีส่งมอบบ้าน “โครงการปันน้ำใจเพื่อผู้ยาก
ไร้” ให้กับ ดญ.จิรภัทร บำรุงรักษ์ เป็นนักเรียนที่เรียนดีแต่ยากจน โดย
มี นายเฉลิมพล ศักดิ์คำ นายกเทศมนตรีเมืองท่าช้าง ร่วมกับสโมส
โรตารีจันทบุรี, ดร.รัฐวิทย์ ตั้งเกียรติเพชร กลุ่มชายแดนกรุป ได้ร่วม
กันจัดทำโครงการสร้างบ้านจนแล้วเสร็จพร้อมทำพิธีมอบบ้านวันนี้



สโมสโรตารีพุดตาหลวง ร่วมกิจกรรมถวายพระพร
พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวมหาวชิราลงกรณ บดิน
ทรเทพยวรางกูร



สโมสโรตารีท่าน้าวสุนาริ นำโดย
นายกก่อตั้ง นัชชา ทิพนตร และ
นย.ดร.เพ็ศรี จารุกานิตกนก ร่วมกับ
ท่านผู้ว่าฯ นายวิเชียร จันทรโณทัย
ต้อนรับฮีโร่ หมอภาคย์ ชาวโคราช
ภูมิใจ จิตอาสาผู้ภัย 13 หมูป่าในวันที่
26 กรกฎาคม นี้ ณ บริเวณลาน
อนุสาวรีย์ท่าน้าวสุนาริ
จ.นครราชสีมา



โครงการ สร้างคน สร้างชาติ

สโมสโรตารี บัวใหญ่ ร่วมกับ เทศบาลเมืองบัวใหญ่

พี่น้อง “รักการอ่าน” โรตารี บัวใหญ่ นครราชสีมา

เวลา 9.30 น. - 11.30 น. (เรียน ฟรี)



วันเสาร์ สอนภาษาอังกฤษ

วันอาทิตย์ สอนดนตรีไทย



สนใจสมัครเรียนได้ทุกวันเสาร์-อาทิตย์ ที่ห้องสมุดโรตารีบัวใหญ่

PRAY FOR JAPAN

พิธีส่งมอบเงินช่วยเหลือผู้ประสบอุทกภัยในประเทศญี่ปุ่น

เมื่อวันที่ 21 กรกฎาคม 61 ที่ผ่านมา ผู้ว่าการภาค 3340 โรตารีสากล ผวภ.สุรพล ทวีแสงสกุลไทย นำคณะเดินทางสู่โรตารีสากล ภาค 2650 ประเทศญี่ปุ่น เพื่อนำเงินบริจาคจำนวน 1,000,000 เยน จากมวลมิตรโรแทเรียนภาค 3340 เพื่อช่วยเหลือชาวญี่ปุ่นผู้ประสบภัยน้ำท่วม อันเป็นความร่วมมือผ่านสโมสรโรตารี เกียวโตนอร์ธอีสท์

ในการไปครั้งนี้ สโมสรโรตารี ประเทศญี่ปุ่นได้ให้การต้อนรับคณะที่เดินทางไปมอบเงินบริจาคครั้งนี้อย่างสมเกียรติ และมีการจัดประชุมเป็นพิธีรับมอบอย่างเป็นทางการ



Pray for Laos ใช้ปะชาฉิมลาวปอกไผ.

มวลมิตรโรตารี 3340 ร่วมช่วยผู้ประสบภัยชาวลาว



ผวภ.สุรพล ทวีแสงสกุลไทย, อผภ.ศิริ เอี่ยมจำรูกลาก และ อผภ.วิวัฒน์ พิพัฒน์ไชยศิริ ร่วมให้การสนับสนุน ร่วมกับศูนย์โรตารีประเทศไทย ส่งถุงผ้า น้ำใจ เพื่อใช้บรรจุ เครื่องอุปโภค และบริโภค ร่วมกับสโมสรโรตารีอุบล และทีมแพทย์เคลื่อนที่ โรงพยาบาล 50 พรรษามหาชริาลงกรณ์ จ.อุบลฯ เพื่อนำไปมอบให้ผู้ประสบอุบัติภัยใน สปป.ลาว รวมถึงการบริจาคสิ่งของและเงินช่วยเหลือจากมวลมิตรโรตารีเรียน ภาค 3340 ทุกท่าน ทุกสโมสร





ลงแรง รวมใจ

ปลูกคนให้แฟง

หยั่งรากลึก ในใจ ปวงพสกนิกร

สืบสานโครงการตามแนวพระราชดำริ
ของพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช
ณ โครงการแก้มลิงหนองโนต้าย อ.อากาศอำนวย จ.สกลนคร
วันเสาร์ที่ 18 สิงหาคม 2561

Rotary  คน ลงมือทำ

เจ้าของ
สารผู้ว่าการภาค 3340
พวก.สุรพล ทวีแสงสกุลไทย
ผู้ว่าการภาค 3340 โรตารีสากล
ปีบริหาร 2015-2016

กองบรรณาธิการ

อน.กิงจา เตชะศิริธนกุล
21/4-7 ถ.ลาดมาร์ท ต.เมืองศรีโค อ.วารินชำราบ
จ.อุบลราชธานี 34190
Mobile : 081-5471981 , 045-433 045
E-mail : kija_boy@hotmail.com

ออกแบบ/ควบคุมการจัดพิมพ์ ไทยชน

470/5 ถ.อศุขยเดช ต.หนองไผ่ อ.เมือง
จ.อุดรธานี 41000
Phone/Fax: 042-181844
Mobile : 089-7113870, 082-3028887
E-mail : thaichaba1@gmail.com